

# el pueblo

Tortosa, lunes 15 mayo 1933

AÑO XXXII

NÚM. 5.580

Franqueo concertado

Redacción y Administración: calle de Campomanes, 33  
Teléfono 142

SUSCRIPCIÓN: DOS PESETAS AL MES

Diario de avisos y noticias

Portaveu del Partit Republicà Radical-Socialista Catalá

*Cataluña tiene descubierta, hace siglos, una buena forma de cooperación ciudadana: el somatén. Aludo al tradicional, no al falsificado por Primo de Rivera. En el somatén no hay militarismo ni prurito de imperar. Cada ciudadano tiene su arma, camina a su paso, responde a su conciencia, y si alguna vez alguien ha intentado uniformarle y jerarquizarle, la repulsa ha sido tan digna como explícita.*

A. Ossorio y Gallardo

DESDE LA MESETA

## El lamentable papel DE LOS obstruccionistas

En un caso que no tiene precedentes en la historia parlamentaria, ni en la vida política de ningún pueblo, el de las minorías obstruccionistas españolas. Se comprende que en un momento concreto, y para un dictamen o proyecto determinado, se acuerde una obstrucción, recurso extremo, pero admitido y tolerado en los Parlamentos; pero lo que no tiene explicación, ni justificación de ninguna clase y es atentatorio contra el sistema parlamentario, es la persistencia de una obstrucción contra toda la obra de un Gobierno, y sobre todo, sin que pueda explicarse el porqué de la misma.

Es el caso de la obstrucción por la obstrucción, de la obstrucción con el sólo fin de derribar a un Gobierno, por que sí; por odios y venganzas personales; por apetitos y egoísmo del Poder; para poder dejar, según parece, o se deduce, por indicios racionales que se tienen—, sin efecto, en la impunidad hechos delictivos.

Por otra parte, ha hecho sospechosa desde el primer momento, la finalidad de la obstrucción, el hecho de coincidir en su actitud contra el Gobierno, elementos tan heterogéneos y de tan distintas ideologías, en apariencia, como los radicales y los agrarios, —monárquicos— católicos estos—. Y los federales y los mauristas republicanos, —monárquicos disfrazados éstos—. Se trata de una coincidencia de apreciaciones políticas que nadie puede comprender, por muchas vueltas que le dé a la cosa, ni es lógica, como no se compagine con algo inconfesable e impropio de quienes pretenden pasar por demócratas y amantes de la equidad y de la justicia.

Y hace más osuro y tortuoso

el objeto de la obstrucción, el detalle de que también los periódicos carlistas, radicales, agrarios, monárquicos, de la extrema derecha y de la extrema izquierda, en inverosímil amalgama, se desvían en sus protestas contra el Gobierno y no tengan otra preocupación ni otra obsesión que las de la dimisión del mismo, que el proclamar que ha de irse, que debe irse, que ha de caer, que tiene la opinión pública en frente. Y la opinión pública, a tal efecto, son ellos, los radicales, cuya actuación en las Corporaciones públicas de Cataluña y de otras regiones, es bien edificante; los federales, que son contados, unas docenas, y están equivocados porque la mayoría de este partido, radica en Cataluña y está divorciada de la actitud del señor Franchy y Roca y compañía; los agrarios, monárquicos de la derecha, fomentadores y amparadores del caciquismo de España y los tradicionalistas, unos cuantos millares de señores que están *pidiendo rey*, como en la famosa fábula. Y como complemento, los extremistas de la derecha y de la izquierda que están siempre a disposición del mejor postor.

Además, presidiendo todo ello, está el señor March, el millonario famoso, propietario de periódicos monárquicos y republicanos, para *estar bien* con todos, el contrabandista de historia.

Y he aquí explicados los rumores persistentes y absurdos; la campaña derrotista pretendiendo derribar el Gobierno y desprestigiando el Parlamento, y la verborrea inabarcable del señor Lerrooux que parece que haya perdido el juicio. He aquí el egoísmo, el apetido los vehementes deseos de mando de los que los catalanes llamarían la *colla* del hambre de Poder.

Y he aquí, finalmente, el lamentable y vergonzoso papel de los obstruccionistas.

ERNESTO FLORES

Madrid, mayo 1933.

(Reproducción prohibida).

## Juan Colomé Valldepérez

### SASTRE

Recibidas las novedades de la temporada

PABLO IGLESIAS, 9, 1.º

TORTOSA

OBJECIONES

## ECONOMÍA DIRIGIDA

Hoy los temas económicos, empujados por las circunstancias de la crisis que estremece al mundo, se colocan preferentemente en el primer plano.

De la crisis económica se dan tanta infinidad de explicaciones por los motivos que la han producido, como remedios se proponen para desvirtuarla y entrar nuevamente por el placentero camino de la normalidad. Pero como la perspectiva que se toma de la crisis es sólo la de los países en que se vive y la visión que tenemos es la del plano social en que estamos colocados, es obvio que los criterios no sólo son múltiples y variados, sino opuestos y contradictorios. Por eso todas las posiciones son vanas y los resultados, anulándose mutuamente, no pueden ser soluciones permanentes y eficaces.

El punto básico, del que parten en líneas divergentes los dos criterios más dispares, es el concepto que se tiene de la propiedad.

No vamos ahora a ahondar en el origen de la propiedad citando textos de Engels o de Rousseau o presentando la comparación del «*Rerum Novarum*» de León XIII con «*El Capital*» de Carlos Marx. Dejemos las disquisiciones filosóficas para otra ocasión en que dispongamos de más tiempo y de más espacio. Pero hay que coincidir en que la propiedad, en todas sus manifestaciones, no puede ser un privilegio absoluto e intangible, sino que la propiedad ha de estar sometida y obligada a cumplir un fin social; y para que la propiedad pueda cumplir este fin social, ha de estar condicionada a él, ha de estar controlada por un organismo superior, ha de estar disciplinada a las conveniencias y necesidades de la colectividad, ha de estar dirigida por elementos técnicos que traen un plan de conjunto.

La antigua economía individual, arbitraria, caótica, anár-

quica, sin dirección y sin meta señalada, ha de transformarse en la moderna economía dirigida, coordinada, disciplinada, con un solo plan orientador: la racionalización; con una autoridad suprema: el Estado; con un solo interés: el nacional.

El actual ministro de Agricultura, Industria y Comercio, don Marcelino Domingo, ha buscado en el plan de racionalización de la economía la salvación de los intereses nacionales sin lesionar los intereses particulares que, aparentemente, son legítimos, y el Consejo Ordenador de la Economía se propone y busca este fin. El plan y la gestión han sido duramente e injustamente censurados, las diatribas más viles se han lanzado sobre su persona, las protestas se acumulan sin descanso, los problemas se presentan con vertiginosa abrumadora, los conflictos se suceden en procesión interminable. Son los intereses personales que se revuelven contra toda reforma que restrinja sus prerrogativas, aún con miras de conveniencia general; es la anarquía económica que no se resigna a ser la economía disciplinada y ordenada, como el enfermo que rechaza la intervención y los auxilios del médico que ha de curarle, o como el salvaje que prende fuego a su cabaña para calentarse, sin pensar en las consecuencias que seguirán al consumirse la última brasa.

El plan de Marcelino Domingo puede salvar el principio de propiedad legítima, aunque limitada, salvando al mismo tiempo los supremos intereses de la colectividad nacional. Si por equivocado egoísmo el plan de ordenación y racionalización sigue rechazándose, combatiéndose y boicoteándose, entonces se llegaría, por todos los hombres conscientes, al convencimiento de que la propiedad era un obstáculo insuperable para la salvación nacional y un lastre peligroso para todos los justos avances sociales.

ARGOS

*Enrolar se al Sometent és enrolar-se amb una responsabilitat a la República: és, si més no, contraure el deure honorífic de defensar els principis de llibertat política de la nostra democràcia.*

LINTERNA MÁGICA

## Los amigos de Rusia

¿Conseguiremos ahora enterarnos de «la verdad» de lo que pasa en Rusia? Ha sido preciso, para intentar esto, la creación de una agrupación de hombres de las más diversas tendencias políticas y clases sociales.

Los primeros adheridos a esta Asociación han lanzado un manifiesto que ha llenado de estupor a los enemigos sistemáticos de la Unión Soviética, que no se explican cómo han podido reunirse hombres de ideologías tan dispares para saciar una curiosidad que desde hace tiempo sentían y sentíamos.

Pero lo que más les ha sorprendido es que se llamen «ami-

gos» de Rusia; peor aún: «amigos de la Unión Soviética». La amistad no es planta que se cultiva y se cuida en estos momentos históricos en ninguna parte. La amistad ha sido sustituida por la violencia, el odio, la hostilidad más salvajes, más regresivas y bárbaras. Los países se miran unos a otros con encono, con rabia, y dentro de cada país las luchas políticas han separado, han dividido a las gentes, siempre dispuestas a lanzarse unas contra otras. Alemania, Italia, nuestra misma España... Y otro tanto ocurre en las Repúblicas americanas.

En estas circunstancias, un grupo de hombres se levanta para decir a la opinión: «Ea, veamos que sucede en Rusia! Dirijámonos allí nuestra mirada; pero una mirada limpia de prejuicios, serena, imparcial; una

PERFILES

EL TEMA

*El fracaso de las visitas de Washington y los temores del fracaso de la próxima Conferencia de Londres, no reconocen otro origen que la desconfianza mundial.*

Como decíamos ayer, el mal está en que hemos descubierto el truco. Cuando se nos habla de estabilizar (en Londres, en Washington, en París, en Berlín, en Madrid, en Tokio) *soñreímos*. ¿Estabilizar hoy para desestabilizar mañana? No. Ondulación permanente o rizos a voluntad.

Es muy cómodo estabilizar moneda a base del crédito. Tengan fe en mí, dice el Estado. Y crea moneda. *Acceptáis esa moneda por ciento y mañana vale diez, pasado mañana vale uno. Seguid teniendo fe...*

La fe se acaba. En este orden económico no hay más dios que un dios. El dios Oro. Pero ya ni siquiera basta hablarnos de él y asegurarnos que existe. Tememos a los escamoteadores y a los charlatanes.

¡Verlo para creerlo!  
Si en la Conferencia de Londres se planteara el problema así, tal vez se llegaría a práctica solución.

Estabilizar a base del oro existente. Pero poniendo el oro en circulación. Hemos de verlo para creer en él. Lo que se oculta, no existe. En el preciso instante que el oro desaparece de la circulación, el crédito del país padece. *Admiramos el escamoteo, por haberlo descubierto una y otra vez.*

Deberían deslindarse los campos de acción de la moneda y del crédito.

Nada más absurdo que confundir y articular ambos conceptos. La moneda, en efecto, es una mercancía algo material. El crédito es fe, algo inmaterial. Libre a quien quiera de tener la fe que quiera y de conceder fe o crédito a quien quiera, en la intensidad o volumen que quiera. Pero la fe que tengan uno, o cien, o mil, o unos millones, no es fe general.

Un solo ciudadano que dude de la solvencia del Estado que no tenga fe, que no conceda crédito al Estado, bastaría para impedir que éste pudiera poner en circulación un solo signo de crédito que no pudiese cubrir en efectivo metálico.

Las cinco, las cuatro, las tres pesetas que pone un infeliz, ganadas personalmente, tienen, deben tener un valor positivo y adquisitivo reales; valor que ningún gobierno ni ningún Banco tiene derecho a alterar.

En nuestros códigos viejos (Fuero Juzgo, Siete Partidas) se habla de las maquinaciones para alterar el precio de las cosas. Y ello se calificaba de gran delito.

Pues bien, la inflamación: emitir billetes abusar del crédito, es una maquinación para alterar el precio de todas las cosas. Que esta maquinación la cometa un Banco autorizado por el Estado y en provecho mutuo, no reduce, en un ápice, la responsabilidad.

mirada que no sea de odio, que enturbia y deforma las cosas, sino una mirada franca, amistosa, leal, que no vea sólo lo que convenga, que es la manera acomodaticia de ver de muchas gentes, sino que vea igualmente lo que no quisiera verse.

No es prudente cerrar los ojos a lo que se ha dado en llamar experimento ruso. Tener una tupida cortina de nieblas entre Rusia y el resto del mundo será muy bueno para no pasar malos ratos, para no perturbar las gestiones burguesas; pero ello no evitará que Rusia exista, que la Unión Soviética siga sus progresos, si los tiene. No hay que imitar al avestruz; pues cerrando los ojos no se evitan los peligros. En el caso ruso el mundo ha hecho el avestruz o ha hecho algo peor: deformar, exagerar, ocultar la realidad lo que no es lo mismo que suprimirla.

Para formar juicio de las cosas lo mejor es enterarse bien de ellas. Sólo así se podrá combatir las partes buenas que tengan. De este modo no hay que decepcionarse ni sorprenderse, exclamando: «Yo creía... Me habían dicho... Yo pensaba...»

No hay ningún peligro en que unos hombres, muchos de ellos acreditados y observadores perspicaces, de poseer un espíritu crítico y analítico, asomen sus narices por el llamado «caos ruso» y nos digan la verdad, toda la verdad, exenta de partidismos y de influencias.

Que nos dicen que Rusia es un infierno; que allí se alimentan con niños a la parrilla, como aseguraban los periódicos bur-

gueses hace años; que nos dicen que allí ha desaparecido toda noción de los sentimientos humanitarios y morales; que la libertad ha sido desterrada, que el hombre está conceptuado como un animal sin eupiritu, sin alma. Entonces haremos cuanto sea posible porque el resto del mundo no se contagie con este régimen.

Pero si nos dicen que todo eso no es sino propaganda capitalista y que en Rusia hay un exacto sentimiento de la justicia; que allí las diferencias sociales no son tan profundas como en el resto del planeta; si nos dicen que allí no hay dos especies: la que todo lo acapara en su provecho, dejando a la otra miserable y hambrienta; si nos dicen que hay niños sin pan, ni casa, ni ropa; si nos dicen que allí la vida es suave y sin violencias y sin odios, entonces venga el «caos ruso», venga ese «infierno» que humaniza a los hombres, les hace inteligentes, aptos, sanos y limpios de egoísmo y de soberbia.

Lo probable es que los amigos de Rusia no nos puedan decir ni una cosa ni otra. No hay nada absoluto. No hay tampoco paraísos. Dice que hace muchos años hubo uno, y se perdió, y sólo lo habitaban dos mortales que no estaban de acuerdo.

¿Qué hubiera ocurrido si en el Paraíso se reúnen Hitler, Mussolini, Lenin, Napoleón, Clara Campoamor y doña Urraca?

De todos modos nada se pierde con enterarnos de lo que pasa en Rusia.

T. MENDIVE

*L'església, com la Lliga, no és monàrquica, ni republicana; l'església només és feixista.*

# La sessió de l'Ajuntament

Sota la Presidència de l'il·lustre Sr. Alcalde En Joan Benet Piñana i amb assistència dels Srs. Regidor Homedes (I), Nomen, Chavarria (D), Vinaixa, Vallés, Roch i Cabrera, es va reunir l'Excm. Ajuntament en sessió ordinària en el Saló de sessions d'aquest Ajuntament.

Oberta la sessió pel Secretari N'Andreu Celma, dona lectura a l'acta de l'anterior Sessió que es aprovada per unanimitat.

A continuació s'assabenta dels Butlletins Oficials d'aquesta Província i Generalitat de Catalunya.

Passen a Comissió dues intàncies demanant pensions de lactància

Igualment passen a dictamen de la Comissió de Governació dos recursos interposats per les antigas cobradores del Mercat Públic, Amalia Cugat i Antonia Lluís.

Mitjançant dictamen favorable de la Comissió de Foment s'acorda autoritzar per a fer obres a Bernad Grego Valls, (Construcció del Teatre-Cine), a Teresa Gil Curto, Joan Valldéperz Curto, Francesc Berfomeu Casanova i Josep Colomé Roca, i a la Junta directiva del Cercle

Catòlic per a la instal·lació d'una vela als baixos de la façana del local.

Son aprovades comptes i llistes de jornals de les diverses Comissions.

Es aprovada una proposició de la Comissió de Foment, demanant l'excepció d'Arbitris municipals, pels propietaris de les cases del carrer de la Sang expropiades, en cas de nova reedificació.

A proposta del Sr. President, s'acorda que per l'Arquitecte municipal es formulin els plans i pressupost per a la construcció d'uns orinadors i davant dels mateixos un quiosc de periòdics al lloc que ocupa la Biblioteca Popular, (Prop del Parque d'aquesta ciutat).

I finalment a petició del senyor Nomen es va acordar perdonar els Arbitris per Escorxadors, en la correguda de braus a benefici de la Creu Roja que tindrà lloc el diumenge vinent a la Plaça de braus d'aquesta ciutat.

I na havent-hi més assumptes de que tractar s'acabà la sessió als quaranta minuts de començada.

## COMARCALES

### San Carlos de la Rápita

#### Excursió escolar

El grupo escolar de esta ciudad bajo la dirección de la directora doña Teresa Paz con la cooperación de los profesores señores Camacho, Ribas y Salvat, verificaron una excursión sumamente instructiva a Uldecona y La Cenja: en la primera visitaron el nuevo grupo escolar y la fábrica de mosaicos del señor Nofre, acompañados de los profesores y alumnos de la población que con fraternal abrazo y camaradería se confundían todos como verdaderos amigos. En el campo de fútbol situado cerca del grupo escolar se organizó un partido entre los niños de San Carlos y los de Uldecona que con la premura del tiempo no pudo terminar.

Con el mismo autobús los excursionistas se trasladaron a la ermita de la Providencia en donde comieron los fiambres que cada una se llevaba con gran apetito, disfrutando del pintoresco lugar en que se domina todo el valle de Uldecona, sirviéndose a los alumnos por cuenta de los señores Profesores un exquisito café.

Serían las catorce horas cuando emprendieron la salida para

La Cenja por la carretera que bordea al río del mi mo nombre, llena de alegría por la abundancia de agua que saltaba por doquier en todas direcciones causando un efecto fantástico. Al llegar a La Cenja como por encanto aparecieron para recibir a los excursionistas los señores Marcobal, Alberich, Palau y Garriga, Maestros nacionales, los cuales con una comisión de niños acompañaron a los rapitenses a visitar la fábrica de papel del señor Sabaté y la de pinceles del señor García donde vieron toda la elaboración y confección de dichos artículos, en la del señor Sabaté fueron obsequiados los alumnos con unas cartolinas hechas a mano hace cincuenta años para dibujos manuales, lo que agradecieron sinceramente, y antes de emprender el regreso por La Galera Santa Bárbara y Masdenverge, fueron obsequiados con fiambres y pastas, llegando a San Carlos a las veinte horas sin que ocurriera ni el más pequeño incidente.

Tanto en Uldecona como en La Cenja los Maestros nacionales de ambos sexos se desvivieron para atender a los visitantes y nos consta que entre los alumnos de las tres poblaciones han quedado amistades que no se borrarán nunca.

Corresponsal

### Fábrica de Anisados, Licores y Jarabes

## Ismael Homedes Cardona

Almacenes y Despacho

Via Pi y Margall, 53 y 55

**TORTOSA**

Pruebe ANIS LULÚ, RHOM ZULÚ, productos inimitables

## José Franquet Tomás

MÉDICO

Inspector Municipal de Sanidad

Ex-interno del Hospital de San Pablo y de la Santa Cruz de Barcelona, Departamento del doctor Corachán

Ex ayudante del doctor Pi Figueras y Bogaña

Visita de 10 a 13 y de las 18 a 20 horas - Teodoro González, 11, prl.

## LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DE PRIMAVERA Y VERANO

igual para SEÑORAS que para CABALLEROS en Seda, Lana, Hilo y Algodón desde 0'50 ptas. hasta 45'00 ptas. el metro los hallará en los

**ALMACENES J. Benet Piñana**  
SANGRE, 5-7 PRECIO FIJO TELÉFONO 112-R

## Fábrica de Chocolates DIEGO Y GARCÍA

SUCESORES DE J. DIEZ Y DIEZ BARQUILLO, 40. - MADRID

CHOCOCATE ESPECIAL PARA DIABÉTICOS; FORMULA DEL ESPECIALISTA DR. SIMONEDA

## "BAR VERSALLES"

PROPIETAT DE Ramon Ferré Josset

SERVEI ESMERAT

Café, Aperitius, Licors de totes marques RESOPONS A PREUS ECONÓMICS

Telefon 284 R

CARRER CERVANTES, 6

## FUTBOL

En el partido a beneficio del jugador dertusano Juan Montserrat, el Dertusa y la selección comarcial empatan a 3 goals.

Como se venia anunciando, ayer tarde se celebró en el campo del Arrabal y ante bastante concurrencia el partido como beneficio al jugador dertusano Juan Montserrat.

A las cuatro y media y bajo las órdenes del señor Borrás pasan a alinearse los equipos de la siguiente forma:

SELECCIÓN (con camiseta blanca) Martorell; Agramunt, Garrido; Subirats, Fabra, Lores; Forcadell, Zaragoza, Justo, Hierro y Mijavila.

DERTUSA, F.C. Valldéperz; Horta, Montserrat; Mauri, Tomás, Dominguez; Plá, Serra, Blasco, Ferrá y Bosquet

Hace el saque de honor nuestro amigo Pedro Plá en representación de la primera autoridad local y seguidamente entra el juego en acción.

Hay gran superioridad por parte de los dertusanos que atacan constantemente el marco de Martorell, pero la defensa Agramunt-Garrido bien ayudados por Fabra y Lores hacen que los tiros a gol no sean efectivos. Los dertusanos nos deleitan con buenas y combinadas jugadas con pases a sus extremos que se cansan de enviar balones hacia el centro y que se prolongan hacia el marco por su tripleta central. Se vé bastante peligro para Martorell y que por verdadera fatalidad no se marcan goals por tener el santo de espaldas. Un buen tiro de Blasco dá en el poste, reconociéndolo de nuevo Serra a portero batido y que no marca por verdadera desgracia. Agramunt salva otros tantos ya inevitables a fuertes tiros de Bosquet y Ferrá.

Fruto de este dominio se consigue el primer gol del Dertusa que Plá de un fuerte tiro raso hace llegar a la red a pesar del esfuerzo de Agramunt y Martorell para evitarlo.

La selección no puede ligar jugada alguna pero hacen algunos avances que resuelve Valldéperz sin grandes apuros y sin nuevas características pasamos al segundo tiempo.

Vuelven de nuevo los dertusanos a dominar y vuelven los peligros hacia el marco que ahora defiende Sogues. Pronto se anota el segundo gol que marca Blasco de un cabezazo. Persisten los tiros a gol con insistente peligro para el marco de los blancos, pero Agramunt, más efectivo que su compañero Garrido, destruye infinidad de ocasiones para marcar. Blasco marca otro gol, que el árbitro anula incomprensiblemente. Nos admira la gran actuación de Sogues en la portería, pues muy valientemente evita a su equipo de una gran derrota. Creo que de continuar Martorell en la puerta como en el primer tiempo se hubieran marcado algunos goals más, a pesar de ser un buen guardameta, pero en el partido de ayer estaba algo inseguro.

Empieza a resentir Tomás de su lesión y juega ahora con miedo. Mauri se enfada con varios de sus compañeros y juega ahora con desgana, no haciendo nada por disputar los balones. Esta actitud suya desmoraliza a Horta, que no puede contener los avances de sus contrarios. Lamentamos esta actitud tan antideportiva de Mauri, pues tenga o no razón en sus discusiones, nunca debe optar para hacer tan mal papel ante los admiradores del fútbol como el que hizo ayer, ya que eso aporta desagrado en el público y viene a repercutir en su propia afición como futbolista.

Ahora son los de la selección

los que dominan, sucediéndose todos los avances por la parte de Mauri, ya que Hierro y Mijavila juegan a placer. Poco se hace esperar esta consecuencia y los blancos marcan, en menos de 10 minutos, tres goals por obra de Hierro, Zaragoza y Justo y así logran aventajarles en el marcador.

El partido está en sus últimos momentos y un encuentro que veíamos favorable a los dertusanos por una buena diferencia de tantos, vemos como la selección, en breves minutos, les va a arrebatat la victoria, pero se anima el Dertusa de nuevo y no se hace de esperar el empate al conseguir Tomás el tercer gol a consecuencia de un corner despejado que aprovecha éste para soltar un escalofriante zambombazo desde lejos y que, a pesar de tener el marco una gran barrera de jugadores que lo defienden, no pueden evitar que se introduzca en la red pasando por encima de todas sus cabezas. Ha sido el mejor gol de la tarde. Y sin nuevas alteraciones llegamos al final.

Por la selección se distinguieron Agramunt, Hierro, Sogues y Fabra y por el Dertusa Dominguez, Bosquet y Blasco.

Hemos de recomendar a Sogues que vea de leer el reglamento de futbol y verá que a un

portero cuando retiene el balón se le puede quitar un contrario siempre que sea limpiamente y así se hubiera evitado discutir con Serra cuando con la cabeza intentó quitárselo cuando lo retenia en sus manos. Y lo que también más nos extrañó que fuera Agramunt quien desconociera esta regla.

El arbitraje corrió a cargo del señor Borrás que estuvo muy acertado e imparcial. Nos causó honda pena al ver que los fanáticos discutieran su actuación calificándola de partidaria a los dertusanos. Como puede decirse esto de un árbitro que anula un gol al Dertusa que nadie lo hubiera anulado. El balón dió al brazo de Ferrá cuando menos se lo esperaba y después de varias jugadas sin que tocara el silbato lo recoge Blasco y marca el gol; Garrido señala la falta y Borrás anula el tanto. Como puede decirse también que el árbitro favoreció al Dertusa cuando en un momento en que Plá iba a conseguir otro gol le pitó off-side sin que lo fuera.

Hay que ser menos apasionados y tener un poquito más de noción de lo que es el futbol y así daríamos al deporte el valor moral que indiscutiblemente necesita y requiere.

PECLIAN

## CINE DORÉ PRÓXIMO JUEVES día 18 de mayo de 1933

Programa monstruo — Dos grandes producciones

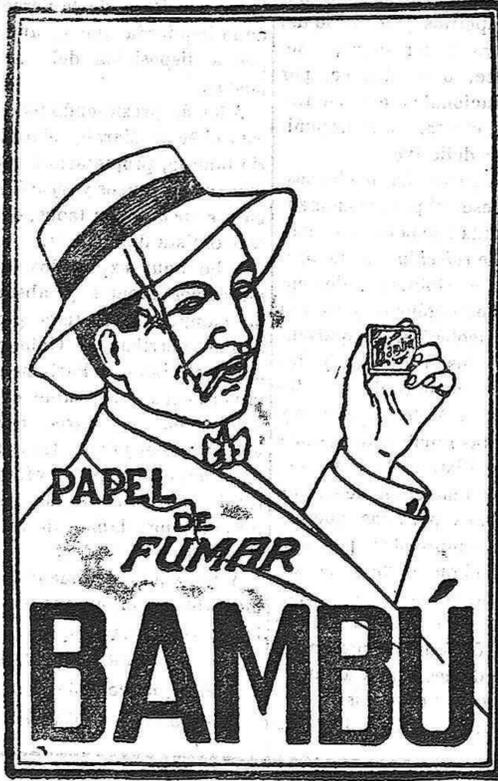
## ASI ES NUEVA YORK

por MIRIAM HOPKINS y PHILLIPS HOLMES

La grandiosa superproducción en español, considerada como la mejor creación de MARLENE DIETRICH

## LA VENUS RUBIA

secundada por HERBERT MARSHALL y GARI CRANT



## DR. L. LLUCH ABELLA

CIRUJANO

ESPECIALISTA EN Enfermedades de la mujer

Médico: de los Hospitales de la Santa Cruz y San Pablo de Barcelona; A. de los Hospitales de Paris y Londres

Consejo de Ciento, 334, 1.º

Telefono 20237

BARCELONA

Sábados, 7-9 tarde  
Domingos: 9-12 mañana

Calle Cruera, 13

TORTOSA

# CARNET

*Efemérides.* — Hoy hace doscientos ochenta años que se creó el jardín de Plantas, en París. Hoy hace ciento quince años que nació Carlos Marx en Tréveris (Alemania).

## NEUMATICS

totes marques i mides a preus mes econòmics que ningú

### Garatxe Cervera

Cervantes, 27 Tortosa

Por referencias transmitidas por la representación de los cultivadores de arroz que se encuentran en Madrid gestionando la resolución del problema arrocero, podemos adelantar, que, solucionadas las dificultades que se presentaron en un principio y contando con la buena disposición del elemento oficial, pronto se exportará el arroz sobrante, y, como consecuencia, recobrarán los arroces los precios que, en justicia, les corresponde.

## DR. BALAGUER

FORENSE  
Reuma - Ciática  
Reus, 5, 2.º - Teléfono 168

Esta mañana, ha visitado al Alcalde, don Juan Benet, el pedáneo de La Cava don Juan Fornós para interesarle la solución de varios asuntos de interés para aquella partida.

## SOFRE NEGRE

Per a melons, tomates, patates i tota mena de planta d'horta atacada per la blanca mildieu, entabacats, etc.

Probeu-lo!! Es el millor i més barat!!

2 pessetes els 10 kilos

De venda:

Josep Monclús Alemany

Baixador del Pont del Estat

Continuamente se reciben demandas de invitaciones para el festival taurino que, a beneficio de la Cruz Roja, se celebrará el próximo domingo, día 21, en nuestra ciudad.

Por regla general se ofrecen por las invitaciones de sombra dos pesetas y por las de sol una peseta y veinticinco céntimos.

Esta madrugada riniéron en el «Café de Paco» José Montesó Ariño, casado, habitante en el Callejón de Cabanes, 6, y Enrique Sabatés Rosell, domiciliado en C. Castillo, 13, de resultas de la cual resultó herido este último, siendo detenido el primero.

§ §

### «Colegio de San Rafael»

Dirigido por

Don Juan Llanes Castellá

Grados: Preparatorio, Elemental, Medio y Superior

Clases especiales para señoritas

Repasos para adultos - Espacios jardines

Mercaderes, 22-TORTOSA

Único Colegio que cede gratuitamente el 25.º de su matrícula.

§ §

Cine Doré anuncia para el jueves la proyección del siguiente interesantísimo programa:

«La Venus rubia», por Marlene Dietrich, Herbert Marshall y Gare Grant.

«Así es Nueva York», por Miriam Hopkins y Phillips Holmes.

§ §

REBAIXA DE PREUS DEL

## CARBÓ DE COK

CONSUM PER A US DOMESTIC

Fins a 39 kgs. a 1'30 pesetes los 10 k.

Los 40 kgs. a 4'85 ptes., o sigui a 121'25 ptes. 1.000 kgs.

Carbó menut a 4'00 ptes. los 40 k., o sigui a 100'00 ptes. 1.000 kgs.

CONSUM PER A US INDUSTRIAL

Carbó grós a 4'40 ptes. los 40 k. o sigui a 110 ptes. 1.000 kgs.

Carbó menut a 3'80 ptes. los 40 k., o sigui a 95 ptes. 1.000 k.

Preus especials per a ventes de grans quantitats

NOTA.—La Fàbrica de Gas serveix el carbó de cok a domicili, abonant el client 0'25 pesetes per cada 40 k.

§ §

El sábado, día 13, el Juez de 1.ª Instancia e Instrucción de este partido puso en libertad a los ocho comunistas últimamente detenidos, por no aparecer cargos concretos contra ellos.

No obstante, han quedado presos, en carácter gubernativo, a la disposición de las autoridades gubernativas.

§ §

NO TOSA VD. TOMEJ

## Pastillas KLAM

REMEDIO INFALIBLE

§ §

A partir del día de hoy los estancos permanecerán cerrados todos los días por la tarde de 2 a 4, pero estarán abiertos hasta las diez de la noche en lugar de las nueve como hasta la fecha.

§ §

Comerciantes e industriales, ponemos en su conocimiento y solo para este mes, la baratura de básculas de 150 y 250 kilos, balanzas de uno a diez kilos y romanas de 120 kilos con pilón metal

Aproveche esta ocasión para la compra de nuestros artículos, solo para unos días

Garantizamos nuestros artículos por DOS AÑOS, de todo defecto de construcción

Talleres CASADÓ - TORTOSA

§ §

Se ha perdido un pendiente de valor propiedad de la esposa de nuestro particular don José Verdal.

Se gratificará al que lo devuelva a esta Redacción.

§ §

FÁBRICA DE

## PERSIANES

DE CADENETA

VENTA AL DETALL

a 5 pessetes metre quadrat COL·LOCADES

a 5'50 ptes. metre quadrat

JOSEP POVILL

Capità Galán, 22 - ROQUETES

§ §

En la corrida benéfica, organizada por la Cruz Roja, que se celebrará el próximo domingo, día 21, actuarán de matadores los valientes y simpáticos aficionados Amador Mascarell, Niño de la Navaja; Francisco Lorente, Camalerito y Pedro Cardona, Caldererito.

§ §

Aquest matí ha estat assistit al Sanatori Sabatés l'empleat de la Companyia de F. C. del Nord, En Jaume Alegre, amb residència a Tarragona, qui en caure del furgó del mercaderies en què anava muntat, s'ha produït commoció cerebral, contusions i ferides a la cara, cap i hematomes.

Pronóstico greu. Després de la cura d'urgència ha estat traslladat a l'Estació.

§ §

La «Sociedad Metalúrgica de Tortosa» (U. G. T.), en su última Asamblea, acordó conceder amnistía por todo el mes de Mayo. Por lo tanto, todos los camaradas metalúrgicos y similares que quieran ingresar o reingresar, pueden pasar por secretaria todos los días laborales de 7 a 8 de la noche, Despuig, 4 (Centro Obrero de Corporaciones).

LA JUNTA.

§ §

Báscula metálica a romana centesimal propia para pesar bidones o pellejos, semi-nueva y de reciente reconstrucción se vende a mitad de precio

Garantizamos el peso exacto de la misma por ser rigurosamente comprobada

Para informes: en Talleres CASADÓ - TORTOSA

§ §

El ministerio de Agricultura ha facilitado a la prensa la siguiente nota:

«El mercado de trigo ha mejorado estos días. Ello es consecuencia de la disposición adoptada por el Ministerio movilizando cincuenta millones, con el fin de bloquear doscientas cincuenta mil toneladas de las quinientas mil sobrantes de la presente cosecha. Va a decretarse ahora la prohibición y persecución de las sales y preparados comerciales que por algunos industriales se mezclan con las harinas, con evidente daño para la salud pública.

Precisa ahora organizar la producción arrocera sindicando a los productores por una parte, posibilitar la exportación del arroz sobrante de este año. Precisa también vitalizar el mercado aceitero, valorizando esta producción. Por el Ministerio se estudian las disposiciones que, aprobadas en el Consejo de ministros de esta semana, puedan tener esta eficacia.

# INFORMACION GENERAL

(Por Correo, Teléfono y Radio)

## De Madrid

### Declaraciones de Marcelino Domingo

Antes de marchar para Barcelona, el ministro de Agricultura hizo las siguientes manifestaciones:

El mercado de trigo ha mejorado estos días.

Ello es consecuencia de las disposiciones adoptadas por el Ministerio para movilizar cincuenta millones de pesetas, a fin de bloquear 250.000 toneladas, de las 500.000 sobrantes de la presente cosecha.

Va a intensificarse ahora la prohibición y persecución de las sales y preparados comerciales, que por algunos industriales se mezclan en las harinas, con evidente daño para la salud pública.

Precisa ahora organizar la producción arrocera, sindicando a los productores por una parte y posibilitando la exportación de arroz sobrante este año.

Precisa también valorizar el mercado aceitero, valorizando esta producción.

Por el Ministerio se estudian las disposiciones que puedan tener esa eficacia.

Actitud del Gobierno con los que actualmente hacen obstrucción.

—Renuncio a discurrir sobre esta hipótesis. Son muy difíciles las circunstancias para que las agravemos con actitudes o palabras absolutas.

—Reflejan las Cortes en su composición la opinión del país?

—Pienso sinceramente que en la actualidad no sean el reflejo exacto pero ello es fatal en todo cuerpo de la fisonomía política del país representativo a lo largo del tiempo. Lo único que puede interesarnos no es eso sino que desaparezca definitivamente el estado de cosas que marca la diferencia entre el pensamiento político de la nación y su órgano legislativo.

A todos nos conviene que la República, bien anidada en el corazón de España tenga como representación parlamentaria la que corresponde al estado de la conciencia colectiva.

—Se dice, que existe ya un complot para derribar al Gobierno.

—Me parece que es una tontería o una infamia. Desde luego, don Alejandro Lerroux jamás recibirá el Poder más que por un procedimiento constitucional y de manos del señor Presidente de la República.

Y agregó: —Pero esto no lo diga usted por que son cosas esas que no merece la pena de que se recojan.

### La electricidad en los teatros

El Ministerio de Agricultura publica en la «Gaceta» una orden disponiendo que el fluido eléctrico que se consume en los escenarios de teatros y en las cabinas de los cinematógrafos, se tarife por las compañías de electricidad como fuerza motriz.

### Una protesta del Ateneo

La Sección de Literatura del Ateneo organiza un acto resonante de los intelectuales contra la política persecutoria de Hitler.

### Campeonato de futbol «Copa de España»

Resultados de los partidos jugados ayer: Español, 4—Zaragoza, 0

Murcia, 4—Palafrugell, 0  
Coruña, 5—Osasuna, 0  
Castellón, 3—Sporting, 2  
Betis, 9—Irún, 0  
Valencia, 1—A. Madrid, 2  
A. Bilbao, 5—Sevilla, 1

Quedando clasificados, por tanto, para las cuartas de final los siguientes equipos: Español, Murcia, Coruña, Sporting, Betis, Madrid y Atlético de Bilbao, quedando por decidir entre el Valencia y el Atlético de Madrid que están empatados.

### Declaraciones del profesor Heller, recién llegado a España

Se encuentra en España el doctor A. Heller, profesor de Economía Política de la Universidad nacional de Buenos Aires y director de la revista de «Ciencias Comerciales y Económicas» de aquella capital.

El prestigioso profesor ha llegado a Madrid y ha hecho a «El Sol» unas declaraciones acerca de las reformas legislativas de matiz social y directa repercusión económica.

En su sentir la República española es el país mejor organizado del mundo en aquel aspecto, teniendo en cuenta que la la humanidad se encuentra actualmente en una época de transformación y de contradictorios experimentos.

No cree el doctor Heller que la reforma agraria sea tan revolucionaria como algunos aseguran.

En cuanto a las relaciones comerciales entre España y los países sudamericanos, se muestra de acuerdo en la necesidad de intensificarlas, pero debidamente articuladas.

El próximo lunes pronunciará, el profesor Heller una conferencia en el Ateneo sobre el tema «La conferencia económica de Londres, frente a la crisis mundial».

## Aranjuez

### Simpática nota democrática

Ayer tarde se registró en la población una simpática nota democrática.

Vinieron un grupo de escolares de Madrid y Carabanchel y cuando estaban visitando el Jardín del Príncipe, vieron al ministro de Justicia que estaba sentado en un pabellón con su nietecita.

Uno de los escolares dirigió unas frases cariñosas a la niña y la besó.

El señor Albornoz preguntó a los niños que habían visto y le contestaron que Aranjuez era precioso y que para llevarse un recuerdo desearían retratarse con el ministro rodeado de los niños.

Así se hizo, dándose luego repetidos vivas a España y a la República.

Unos turistas que paseaban por el jardín contemplaron el acto y aplaudieron.

## Última hora

BARCELONA

### La constitución de la Junta de Seguridad

Esta mañana, en el salón de sesiones de la Generalidad, se ha constituido la Junta de Seguridad de Cataluña.

Al acto han asistido los Vocales, el ministro de Gobernación, señor Casares, el Gobernador civil, el Inspector General de la Guardia civil y el Jefe Superior de Policía en representación del Director General de Seguridad.

Componen los Vocales de la Generalidad los señores Companys, Corominas y Selvas. Los Vocales consultivos son: El general Batet, el señor Anguera de Sojo, los gobernadores de las cuatro provincias catalanas, los cuatro alcaldes de las capitales de provincia, el general de la Guardia civil señor Marzo, el comandante general del Soma-tén y el comandante de los Mozos de Escuadra.

El señor Casares ha manifestado a los informadores que en la reunión se habían limitado a la Constitución de la Junta de Seguridad y se había designado una ponencia, para que redacte el estatuto interior por que se ha de regir dicho organismo, concediéndosele 15 días de plaza para la terminación de dicho estatuto.

### El día del señor Casares

El señor Casares después de asistir a la Constitución de la Junta de Seguridad se ha trasladado al Ayuntamiento y desde allí al hospital con objeto de visitar al guardia civil herido en Hospitalet, y luego se ha desplazado a Montserrat donde pasará el día invitado por las autoridades.

### Criminal asesinato en Hospitalet

El cuarto teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Hospitalet don Salvador Gil Gil que posee una tienda de artículos de sport y ostentaba el cargo presidente de Acción Catalana, recibió una carta firmada por el Comité libertario pro revolución social en la que le exigían que depositara 500 pesetas en un lugar determinado bajo la amenaza de asesinarle si no hacía lo que se le exigía.

El señor Gil dió cuenta del asunto a la guardia civil y esta mañana acompañado por una pareja de guardias del citado cuerpo se ha dirigido al lugar en que debía depositar el dinero, pero antes de llegar, desde unos matorrales han salido más de 20 disparos que han causado la muerte del señor Gil y han herido de gravedad a uno de los guardias que le acompañaban llamado Francisco Gimeno.

Los malhechores no han podido ser habidos.

Esta tarde, a las 6, se verificará el entierro de la víctima y permanecerán cerrados, en señal de protesta por tan criminal atentado, todos los comercios.

El interfecto ha dejado a su mujer y tres, el mayor de los cuales cuenta siete años.

## MADRID

### Incidentes en Bilbao

El subsecretario del ministerio de Gobernación ha informado a los periodistas del hallazgo de cinco bombas y algunos explosivos a dos kilómetros de Burgos; también ha explicado una colisión entre radicales socialistas y nacionalistas que ha tenido lugar en Bilbao.

Según lo manifestado, un grupo radical socialista que habían ido de excursión en automóvil a Goltecano cuando regresaban de dicho lugar han parado en el pueblo de Usandelo y vitorearon a la República a lo que contestaron un grupo de nacionalistas con vitores a Euzkadi.

Al subir los excursionistas a sus autos para reemprender el el viaje desde el centro nacionalista han salido numerosos disparos que han herido a varios de los excursionistas.

Con este motivo se han practicado 19 detenciones entre los cuales figura un sacerdote.

Entre los elementos de izquierda reina gran efervescencia por la insolente provocación de los elementos nacionalistas.

### Los cuartos de final Copa España

En el local de la Federación Española de Futbol se ha verificado el sorteo de los partidos para los cuartos de final del campeonato Copa España que ha dado como resultado los siguientes partidos:

Madrid F. C. - Sportin de Gijón.

Murcia F. C. - C. D. Español.

Deportivo de la Coruña-Athlético de Bilbao.

Betis - Athlético de Madrid o Valencia según venza uno u otro en el partido de desempate que deben celebrarse mañana en Zaragoza.

## IMPRESA POPULAR

## ¡AUTOMOVILISTAS!

El economizador de gasolina ESTALVI es de reciente invención y está patentado en todo el mundo.

Garantizamos que ESTALVI economiza un mínimo de un 20 a un 30 por ciento de gasolina, aumentando el rendimiento normal del motor.

Su coste es reducido.

El representante único en Tortosa y comarca.

## Joaquín Fabra

Moncada, 7, 2.º - 2.ª

facilita sin compromiso ninguno aparatos para prueba. Pídalo hoy mismo y obtendrá un considerable ahorro de gasolina y en reparaciones, porque ESTALVI elimina también la carbonilla incrustada en la culata del motor.

# CEMENTOS BORRAS

ofrece a sus clientes y público en general, su nueva

## Sucursal en Amposta

en la que encontrarán toda clase de materiales para la construcción

# Cock-tail POSTAL

**Ni contigo ni sin ti**  
Si el Gobierno carecía de «quorum» tenía que caer. Si alcanzaba el «quorum» tenía que caer también, porque el «quorum» con los votos de los ministros no vale. Si a esto se añade que Maura le niega el derecho a Ossorio y Florit de ser diputado, ¿cómo queda el «quorum» a la vista de las oposiciones? Si en lugar de sobrarle nueve votos al Gobierno le hubieran sobrado 29, la cantinela seguiría igual. Por que escrito está: «Ni contigo ni sin ti»...

**¿Con quién está usted?**  
A un general recién desterrado le interrogó su jefe: —¿Está usted con la República? Estoy con España—respondió el general. —Concrete, haga el favor. ¿Está usted con la República? —Estoy con España—respondió lacónicamente. —Pues va usted a estar con España e islas adyacentes. Y lo envió a Canarias.

**El perverso septuagenario**  
Bernard Shaw acaba de dar, como es bien sabido, la vuelta al mundo. Ya hace días que está de vuelta en Inglaterra; pero sus frases, traducidas a todos los idiomas siguen circulando por la corteza del globo terráqueo. Ahora mismo acabamos de abrir un periódico extranjero y encontramos el siguiente episodio:

«Apenas desembarcado el gran escritor en San Francisco de California, le rodea una nube de periodistas. —Están ustedes metidos—dice Bernard Shaw—en una situación política y financiera absolutamente caótica porque han perdido el rumbo histórico. El verdadero sucesor de Washington es Lenin, por lo cual los americanos deberían levantar un gran monumento y pintar de rojo la estatua de la Libertad.

—¿Cuál es en realidad el objeto de su viaje a Norteamérica? —le preguntó un periodista. —He venido—respondió muy serio Bernard Shaw— a estudiar zoología, porque en parte alguna hay tantos animales no comestibles como en los Estados Unidos.»

Los periodistas se disolvieron. Al día siguiente un periódico de Nueva York pedía a las autoridades de inmigración que ordenaran, por indeseable, la expulsión del territorio nacional «de ese perverso septuagenario».

**Los patos del ex-Kaiser**  
El otro día nos sorprendió una fotografía del ex kaiser. Aparecía el viejo desterrado dando de comer a los patos. Y nos preguntamos: ¿Quiénes son esos patos? Porque cuando los ex emperadores se dedican a los actos generosos, después de haber causado tanto daño en la tierra, es porque se creen capacitados para volver a engañar a la Humanidad.

¿Quiénes son esos patos? Graznando corrían detrás del que huyó de Alemania en vez de pegarse un tiro. «¡Danos migas de pan! ¡Danos migas de pan!» Es decir, algo para que puedan decir por ahí que el ex kaiser desea ardientemente la felicidad del prójimo y el bienestar del mundo.

Los patos son un símbolo de paz. Y el ex kaiser no puede volver a Alemania si no vuelve con el ramo de olivo en el sombrero.

Además los soberanos desterrados les tienen un gran amor a la agricultura y a las aves de corral, porque así varían de tono ante la opinión de los pueblos civilizados. Y pueden ser otra vez deseados por sus súbditos. El ex kaiser acabará incluso por enemistarse con Hitler, por echarle el pueblo encima, por no saludarle en su vida.

—No véis? Yo doy de comer a los patos. Soy otro hombre. En cambio Hitler arruinará vuestras haciendas, os deshonrará como alemanes... Es un mal hombre. Arrojadle da una vez, que aquí está vuestro amigo, vuestro padre único, vuestro generalito...

Los patos del ex kaiser son, pues, unas candidas bestezuelas que se prestan a la propaganda imperialista por el procedimiento del graznido. Son unos cuantos periodistas ingenuos, unos cuantos militares hambrientos, unos cuantos políticos olvidados.

«¡Danos migas de pan! ¡Danos migas de pan!» Es decir, algo para explotar el sentimentalismo universal.

Porque los ex soberanos son tan idiotas, después de haber sido tan bárbaros, que creen que la poesía del establo pueden devolverles el corazón y la generosidad que no han tenido nunca.

**CALLISTA**  
Si sufre usted de los pies, no deje de visitarla  
Servicio en casa y a domicilio  
Travesía del Ángel, 6. 1.º TORTOSA

PARA LA MUJER

**¿Sabe usted que...**

**Filete a la jardinera**  
Se limpia bien el filete (lomo), se mecha con tiras de jamón gordo, se unta con manteca y sal, orégano, tomillo y laurel molidos, y se asa en tierno. Se ponen a cocer zanahorias, nabos y chicharros, dándoles a las primeras la forma de los últimos, y se escurren. Se pone a freír un trozo de mantequilla del tamaño de una nuez, se le pone un puño de harina y antes que tome color se le añade suficiente leche, sal, pimienta y nuez moscada rallada. Esto se deja hervir hasta que esté espeso, se cuele y se le agregan las legumbres. Cortándose el lomo en tajadas delgadas, se colocan éstas en un platón formando corona y en el centro se le pone la salsa.

Doña Matilde Leal, cuyo esposo fué un beodo, por disculparle a su modo asegura muy formal que la gota lo mató. Y la viuda no miente, pues su marido murió de la gota... de aguardiente.

Lo que prepara mejor la solución de todas las cuestiones es, en suma, para cada uno, su propio perfeccionamiento moral, el amor de los otros y la tolerancia que es ya un hermoso comienzo.

Los muebles de nogal se conservan en el mejor estado frotándolos una vez por semana con una mezcla a partes iguales de aceite común y esencia de trementina.

—¿Cuál es el problema más difícil de resolver? —El problema de la vida, porque cuanto más se vive menos se puede vivir.

Los objetos de aluminio se frotan con polvos de piedra pómez, a los que se añade un poco de sal de la que se usa en la cocina. Después se aclaran con agua limpia.

No deben nunca emplearse cristales de sosa en el agua que sirve para limpiar el aluminio.

—Me tiene tan harto mi suegra, que el otro día estaba ya dispuesto a cogerla y tirarla por el balcón.

—Y ole! ¿Por qué no lo hiciste? —Porque vi en la pared de enfrente un letrero que decía «Prohibido arrojar basuras».

# DE ENSEÑANZA Ayuntamiento de Tortosa

**Concurso de traslado**  
Ha empezado a publicarse el 4.º turno del concurso general de traslado, correspondiendo las escuelas de los grupos A y B. En esta provincia el movimiento de personal afecta por lo pronto a los señores siguientes: D. José Sabaté, de Valls a Tarragona. D. Valero Burillo Berges, de Cherta a Hospitalet (Barcelona). D. José García Castañer, de Calafell a Siles (Jaén). D. Juan Giné Gelanch, de Tortosa a Santa Coloma de Gramanet (Barcelona).

**Fotografía AADREU**  
Moderno alumbrado eléctrico  
Instantánea para niños  
PABLO IGLESIAS, 9  
TELEF. 335 R

**CALZADO TRACTOR**  
De gran duración y baratísimos precios  
Para niños y obreros  
Haga una prueba y se convencerá  
Unico Depositario en esta Plaza  
Ademas encontrará gran surtido de Calzado de todas clases a precios especiales en la zapatería  
J. Monllao (Casa el Recadero)  
Plaza de Agustín Querol, 5  
TORTOSA

**¿Donde**  
encontrará usted siempre las frutas más buenas?  
Tenga la seguridad absoluta que en la casa  
Juan Turón Larreinzar  
Frutas seleccionadas de todas clases, frescas y secas  
MIEL PURA ARAGÓN a 2 ptas. kilo.  
Almacenes: Pescadores, 15 y 30.-Tef. 283 A  
Detalle: Mercado público números 30 al 35  
TORTOSA

**MAGATZEM DE DRAPS**  
de Josep Manclús Balagué  
Compra de desperdicios de tota mena  
Draps, Papers, Metalls, Ferros, Vidres.  
Carrer del Comerç 28 i 30 - Tel. 40 X  
Tortosa (Ferrerías)

Situación de Caja y operaciones varias realizadas el día de 13 Mayo

**INGRESOS**

Existencia del día anterior	22.991'29
Mercado día 13	1.697'70
Matadero » 12	254'28
Arbitros M. 13	214'95
J. Tafalla, por accidente trabajo	220'00
A. Celma, a cta. Padrones, G. Rural y Catastro P.	2.251'28
<b>Total ingresos</b>	<b>27.630'00</b>

**PAGOS**

Jornales 23 abril a 6 mayo Calles Ciudad	382'00
» 20 » » Reforma Crio. S. Lázaro	125'00
» » » Cantina E. escuelas Merced.	125'00
» » » Reforma muro Ebro	306'00
» » » Parque municipal	165'00
» 1 a 6 mayo Transporte carnes	70'00
A. Celma, 3.º Repartos G. Rural y Catastro P.	1.625'39
J. Jardí, servicio limpieza 7 a 13 actual	700'00
J. Rodríguez, sereno Campredó 27 y 28 febrero 1933	8'69
Nómina Serenos marzo 1933.	3.844'22
<b>Total pagos</b>	<b>7.351'60</b>

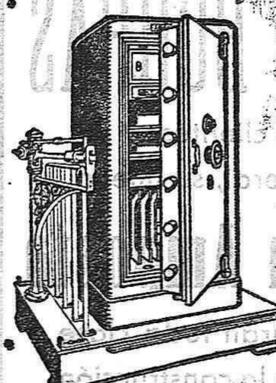
Existencia según arqueo:  
En metálico Cte. Banco España . . . . . 5.127'36  
» en Caja . . . . . 1.215'61  
En papel pendiente de justificación . . . . . 8.666'53  
Nóminas incompletas . . . . . 5.268'90  
**Total igual a los ingresos** . . . . . **27.630'00**

**LINEA DE VAPORES DE LOS Sres. Ibarra y C.ª - Sevilla**  
Servicio regular de cabotaje para los puertos del Sur, Galicia y Norte  
Próximas salidas desde San Carlos de la Rapita  
Vapor Cabo Carveiro el 25 de Mayo 1933  
» Cabo Cervera » 8 de Junio »  
» Cabo Blanco » 22 de » »  
Con escala en Valencia, Cullera, Alicante, Cartagena, Aguilas, Almería, Melilla, Villa Alhucemas, Motril, Málaga, Ceuta, Cádiz, Huelva, Vigo, Marín, Ferrol, Coruña, Avilés, Musel, Santander, Pasajes y Bilbao y admitiendo carga con trasbordo para puertos intermedios.

**“Línea rápida para Brasil Plata”**  
Salidas fijas de Barcelona, cada 21 días para Santos - Montevideo y Buenos Aires  
PROXIMAS SALIDAS DESDE BARCELONA  
24 Mayo de 1933 Cabo San Antonio  
14 Junio » » Cabo Santo Tomé  
6 Julio » » Cabo San Agustín  
admitiendo pasajeros y mercancías.  
Para fletes e informes dirigirse a sus consignatarios:  
**Torné y Canicio Ltda.**  
Teléfono 2  
San Carlos de la Rápita

**EL BUEN TRATO**  
**COMPRA Y VENTA**  
de toda clase de Hierros, Autos, Camiones, Metales  
Viejos y Desperdicios Metalúrgicos  
Calle de F. Pedrell, 43 TORTOSA Teléfono 228-R

**Básculas** DE EXACTITUD CRONOMETRICA Y MÁXIMA DURACION  
**Arcas** CONTRA EL FUEGO Y PERFORACION POR SOPLETE  
**ARISÓ**  
La marca más acreditada  
BARCELONA Sans, 12  
Montador - Representante  
**JUAN CASADO**  
TORTOSA



**Lea y suscríbase a EL PUEBLO**

**¡GRAN OPORTUNIDAD!**

Pueden adquirirse a muy buenos precios y con facilidades de pago, distintos modelos de

**Coches y Camiones CHEVROLET**

4 y 6 cilindros, RECONSTRUIDOS, que garantizamos como nuevos

Omnibus FIAT espléndidamente carrozado de nuevo para el comprador

Ofrecemos pruebas sin ningún compromiso. Visítenos hoy mismo

**GARAGE CERVERA - Cervantes, 27 - Tel. 58 - TORTOSA**